

Британська Рада в Україні, Львівський форум видавців та міжнародний благодійний фонд «Open Ukraine» запрошує Вас взяти участь у двох літературних подіях, які відбудуться в рамках цьогорічного **Львівського літературного фестивалю**.

**1. Презентація видань, які вийшли у світ в рамках ініціативи «Літературні зв'язки: Львів-Единбург»**, що має на меті познайомити читачів, книговидавців і журналістів з літературним доробком молодих авторів Великої Британії та України.

Ми презентуватимемо: **альманах молодих українських авторів**, виданий спільно з Львівським форумом видавців, до якого увійшли перекладені англійською мовою уривки текстів п'яти письменників — Любка Дереша, Ірени Карпи, Катерини Хінкулової, Світлани Пиркало та Остапа Сливинського; та перший **англомовний огляд сучасної української літератури**, виданий фондом «Open Ukraine», до якого увійшла інформація про близько 90 авторів та понад 228 їхніх творів.

Прагнучи популяризувати сучасну українську літературу, спільними зусиллями Британської Ради та фонду «Open Ukraine» альманах та огляд поширюватимуться серед закордонних видавців.

Шотландію на цій події представлятиме український переклад збірки *Lights off the Quay* («Ліхтарі поза причалом»), який містить тексти чотирьох шотландських авторів — поетів Джона Бернсайда і Дона Патерсона, а також двох жінок-прозаїків Деніс Геловей та Ей Ел Кеннеді. Цю збірку представлятиме літературний критик і журналіст Юрій Володарський.

У презентації візьмуть участь українські письменники Любка Дереш, Остап Сливинський, Світлана Пиркало, шотландський поет Джон Бернсайд, директор форуму видавців Олександра Коваль, представники Британської Ради та фонду «Open Ukraine».

**2. Дискусійний сніданок під назвою «Що потрібно українській літературі, аби бути успішною за кордоном»**. До участі ми запрошуємо письменників, журналістів, книговидавців, працівників культурних фондів, міську владу і представників бізнесу. Ми намагатимемось зрозуміти, чим, власне, усі зацікавлені сторони можуть допомогти у промоції нашої літератури за межами України.

Дискусію вестиме письменник Сергій Жадан.

Участь у презентаціях та дискусійному сніданку — **за запрошеннями**.

Попередня дата проведення дискусійного сніданку — **субота, 12 вересня**; презентації української та шотландської збірки — **неділя, 13 вересня**. Час, тривалість та місце проведення заходів будуть визначені наприкінці серпня, про що ми обов'язково повідомимо окремо.

Якщо Ви зацікавились участю в літературних подіях фестивалю, підтриманих фондом «Open Ukraine» та Британською Радою, або потребуєте докладнішої інформації, просимо зв'язатись з нами та **залишити контактні відомості** для отримання запрошень:

**Британська Рада в Україні**  
Анна Бубнова  
Менеджер мистецьких проєктів  
(044) 490 5600  
anna.bubnova@britishcouncil.org.ua

**Фонд «Open Ukraine»**  
Ірина Дешиця  
Менеджер програми «Культурні горизонти»  
(044) 235 5298  
id@openukraine.org